



# BULLETIN

## TRANSPORTATION DISTRICT 140 DISTRICT DES TRANSPORTS 140

*International Association of Machinists and Aerospace Workers  
Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale*

### À TOUS LES MEMBRES DE L'AIMTA TRAVAILLANT CHEZ AIR TRANSAT AFFECTÉS À UNE MISSION HORS BASE – LE HAJJ

### TO ALL IAMAW MEMBERS WORKING AT AIR TRANSAT SENT ON OUT-BASE ASSIGNMENTS – THE HAJJ

Chers membres,

Dear members,

Nous vous informons par la présente que la haute direction d'Air Transat nous a contacté hier, le 8 août, pour nous annoncer que la compagnie accordera à nos membres une indemnité égale à celle des autres groupes qui participent au programme 2011 du Hajj.

This is to inform you that Air Transat senior management contacted us yesterday, August 8, to announce to us that the company will grant our members compensation equal to the other groups participating in the 2011 Hajj program.

La compagnie accepte aussi de recommencer le processus de sollicitation des membres inscrits sur la liste des missions hors base à l'échelle internationale.

The company has also agreed to a full re-canvassing of members entered on the international out-base list.

Nous vous remercions de votre soutien et nous espérons que vous continuerez à donner votre appui à vos équipes respectives de négociation alors que nous entamons les négociations de votre prochain contrat de travail.

We would like to thank all of you for your support in this matter and hope that you will continue to support your respective negotiations teams as we move forward into negotiations for your next contract.

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter vos représentants des négociations.

Should you have any other questions, feel free to contact your negotiations representatives.

Syndicalement,

In solidarity,

Georges Bujold  
Président général / General Chairperson  
District 140, AIMTA / District 140, IAMAW

**BULLETIN N° 063 –  
ÉMIS LE 9 AOÛT 2011 – ISSUED AUGUST 9, 2011**

**VEUILLEZ PHOTOCOPIER, AFFICHER ET FAIRE CIRCULER /  
PLEASE COPY, POST AND CIRCULATE**

GB/mcb

VISIT OUR WEBSITE / VISITEZ NOTRE PAGE WEB – <http://www.iam140.ca>

Halifax – Tel/Tél. : 902-481-0077 Fax/Téloc.: 902-481-0079  
Winnipeg – Tel/Tél. : 204-987-9254 Fax/Téloc.: 204-987-9252  
Calgary – Tel/Tél. : 403-250-3708 Fax/Téloc.: 403-250-3707  
Toronto – Tel/Tél. : 905-671-3192 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-2948) Fax/Téloc.: 905-671-2114 (Toll free/Sans frais : 1-866-298-0369)  
Vancouver – Tel/Tél. : 604-448-0721 (Toll free/Sans frais : 1-877-426-3140) Fax/Téloc.: 604-448-0710 (Toll free/Sans frais : 1-888-310-1688)  
Montréal – Tel/Tél. : 514-336-3031 (Toll free/Sans frais : 1-888-992-1010) Fax/Téloc.: 514-336-3039 (Toll free/Sans frais : 1-866-800-3039)